



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE EGIPTOLOGÍA

CURSO DE EGIPTOLOGÍA 2024-2025

UNIVERSO MINERAL Y VEGETAL EN EL ANTIGUO EGIPTO: SU MANIFESTACIÓN EN EL ARTE, LA RELIGIÓN Y LA CIENCIA

12

***CONSERVAR MATERIALES EGIPCIOS
DE NATURALEZA MINERAL Y VEGETAL***

M^a ANTONIA MORENO CIFUENTES

Madrid, 31 de enero de 2025



museo de san isidro
los orígenes de madrid



templo de
debod

UAM
Universidad Autónoma
de Madrid



Facultad de
Filosofía y Letras

CONSERVAR MATERIALES EGIPCOS DE NATURALEZA MINERAL Y VEGETAL

Índice:

Introducción

La presencia del Universo Mineral y Vegetal en el antiguo Egipto.

Factores que influyen en la conservación de bienes inmuebles y muebles:
procedencia, composición, fabricación, condiciones medioambientales....

Criterios y metodología de las intervenciones.

Tratamientos *in situ* y en laboratorios de restauración.

Conservar preventivamente a corto, medio y largo plazo.

Resumen:

Todo lo que rodeaba al individuo egipcio estaba fabricado con materias minerales y vegetales. La composición y fabricación de una gran mayoría de los objetos son mezclas y combinaciones de estos materiales.

Las intervenciones y los criterios de conservación a seguir en Egipto dependerán del tipo de objeto o bien inmueble con el que nos enfrentemos, su estado de conservación en el momento del hallazgo y previamente a la restauración, su fabricación, ubicación -exposición al aire libre, almacenamiento, destino último-, los medios de lo que se dispongan y la posibilidad de un seguimiento posterior a la intervención.

La conservación en Egipto se lleva a cabo en el propio yacimiento, bien en el momento de la excavación o en periodos posteriores –es el caso de monumentos que se encuentran *in situ*- , en almacenes y museos. Cuando se trata de objetos conservados o expuestos en museos, en Egipto o fuera del país, la conservación y restauración sigue criterios estrictamente museológicos: analíticas previas, reversibilidad de los tratamientos, productos y sustancias de probada estabilidad y documentación de las intervenciones.

Para los tratamientos *in situ* hay que tener en cuenta los condicionantes del yacimiento, la posibilidad de montar un pequeño taller en la excavación y la duración de cada campaña. En estos casos es importante trabajar con materiales lo más afines posible a los materiales compositivos y de probada, estabilidad, resistencia y durabilidad. Cuando se trata de piezas de gran

formato habrá que contar con una infraestructura que permita continuar los trabajos en continuados periodos de tiempo. Generalmente las intervenciones comprenden: procesos de limpieza, consolidación estructural, pegado de fragmentos, recomposición y relleno de lagunas y oquedades y protección superficial.

Para conservar este tipo de bienes tras su excavación y restauración hay que tener previsto un plan de conservación a corto, medio y largo plazo. En esta planificación es importante hacer un seguimiento y mantenimiento por parte de técnicos y profesionales que conozcan tanto el medio como el monumento a conservar.

Bibliografía

- BROCHAT K., EKMANN C.: *Tutanchamuns Mumienmaske – Chronographie einer Ikone*. RGZM - Römisch-Germanisches Zentralmuseum Leibniz-Forschungsinstitut für Archäologie, Mainz 2022.
- FITZENREITER M.: *Technology and Culture in Pharaonic Egypt*. Cambridge University. 2023.
- GANSICKE S., HATCHFIELD P., HYKIN A., SVOBODA M., C.MEI-AN TSU: *The Ancient Egyptian Collection at the Museum of Fine Arts, Boston. Part 2, A Review of Former Treatments at the MFA and their Consequences*. Journal of the American Institute for Conservation, 42:2, 193-236. 2003. DOI: 10.1179/019713603806112804

Link:

https://www.researchgate.net/deref/http%3A%2F%2Fdx.doi.org%2F10.1179%2F019713603806112804?_tp=eyJjb250ZXh0Ijp7ImZpcnN0UGFnZSI6InB1YmxpY2F0aW9uIiwicGFnZSI6InB1YmxpY2F0aW9uIn19

- LUCAS A., HARRIS J. R.: *Ancient Egyptian materials and industries*. Londres, 1962.
- NICHOLSON P. T., SHAW I.: *Ancient Egyptian materials and technology*. Cambridge University Press, 2000.

*Libros de referencia para conocer la composición y procedencia de los materiales compositivos.

- MARTÍNEZ BABÓN, J.; SECO ÁLVAREZ, M.; MORENO CIFUENTES, M^a A.: *Estudio preliminar sobre tapones hallados en el Templo de Millones de Años de Tutmosis III en Luxor (Egipto)*. Boletín del Museo Arqueológico Nacional 38/2019. Págs. 169-188.

- MEDINA SÁNCHEZ M. C.: *La elaboración de los ataúdes de madera en el Egipto faraónico*. Biblioteca Aegyptiaca Hispanica, nº 3. Asociación española de Egiptología, 2015.
- MORENO CIFUENTES M. A.: *El patrimonio arqueológico egipcio: problemas y alternativas para su conservación*. En: Boletín de la Asociación Española de Egiptología (BAEDE). Nº 22. Año 2013; págs.: 115-150. ISSN: 1331-6780.
- ODLER M.: *Copper in Ancient Egypt: Before, during and after the Pyramid Age (c. 4000 – 1600 BC)*. Newcastle University, 2023.
- PRADO CAMPOS B., MEDINA SÁNCHEZ M. C.: *Extracción, tratamiento y conservación de madera arqueológica seca en los suelos de arena. El caso de Qubbet el-Hawa (Asuán, Egipto)*. XVIII Congreso Internacional de Bienes Culturales, 18th. International Meeting on Heritage Conservation.
- SCHORSCH D.: *Conservation in Egyptological museum collections*. The Oxford Handbook of Egyptology, Edited by Ian Shaw and Elizabeth Bloxam. Print Publication Date: Nov 2020 Subject: Archaeology, Egyptian Archaeology. Online Publication Date: Dec 2020 DOI: 10.1093/oxfordhb/9780199271870.013.69

Link:

[https://www.academia.edu/45338692/ Conservation in Egyptological Museum Collections](https://www.academia.edu/45338692/Conservation_in_Egyptological_Museum_Collections)

- THE J.PAUL GETTY MUSEUM AND THE GETTY CONSERVATION INSTITUTTE 1992: *In the Tomb pf Nefertari. Conservation of the wall paintings*.

PARA CONOCER LOS TRABAJOS DEL CNRS FRANCÉS EN KARNAK.

<https://www.cfeetk.cnrs.fr/le-laboratoire/les-services-du-centre/service-restauration/>

<https://www.cfeetk.cnrs.fr/accueil/programmes-scientifiques/fef-karnak-musee-de-plein-air-amenhotep-i/>

PROYECTO DEL TEMPLO DE MILLONES DE AÑOS DE TUTMOSIS III.

Luxor:

<https://thutmosisiiitempleproject.org/el-faraon-tutmosis-iii/>

<https://thutmosisiiitempleproject.org/2021/01/08/publicaciones/>

PROYECTO HERACLEÓPOLIS MAGNA:

<https://es.search.yahoo.com/yhs/search?p=heracleopolismagna.com>

RESTAURACIÓN DE LA TUMBA DE NEFERHOTEP (TT49):

<https://proyectoneferhotep.org/conservacion/>

LINKS INTERESANTES:

https://journals.ekb.eg/article_276149_9851b30b74ac4d0ae747e08c76bbf511.pdf

[https://www.researchgate.net/publication/304462269 Analytical and re-conservation studies on some ancient Egyptian wooden artifacts](https://www.researchgate.net/publication/304462269_Analytical_and_re-conservation_studies_on_some_ancient_Egyptian_wooden_artifacts)

https://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PA00TQZR.pdf

<https://nmec.gov.eg/conservation-center/>

https://ijaiet.journals.ekb.eg/article_181417_10f8b0f49a85d394f60602df2faf2ce1.pdf

<https://arce.org/>: Interesante página del American Research Center in Egypt (ARCE). En ella se pueden conocer todos los proyectos de Conservación y Restauración que la Institución lleva a cabo, especialmente interesada en conservar el patrimonio egipcio.